# Walter Benjamin

# Über den Begriff der Geschichte

Suhrkamp

# Walter Benjamin Werke und Nachlaß Kritische Gesamtausgabe

Im Auftrag der Hamburger Stiftung zur Förderung von Wissenschaft und Kultur herausgegeben von Christoph Gödde und Henri Lonitz in Zusammenarbeit mit dem Walter Benjamin Archiv

Band 19

# Walter Benjamin

# Über den Begriff der Geschichte

Herausgegeben von Gérard Raulet

Suhrkamp

### Inhaltsübersicht

#### **Texte**

⟨Über den Begriff der Geschichte – Das Hannah-Arendt-Manuskript⟩
Faksimile und Transkription Seite 6
⟨Über den Begriff der Geschichte – Benjamins Handexemplar⟩
Seite 30
⟨Thèses sur le concept d'histoire – Französische Fassung⟩
Faksimile und Transkription Seite 44
⟨Über den Begriff der Geschichte – Abschrift⟩
Seite 69
Ueber den Begriff der Geschichte –

Das Dora-Benjamin-Typoskript Seite 83

⟨Geschichtsphilosophische Reflexionen / Von Walter Benjamin − Posthume Abschrift⟩ Seite 93

(Titel- und Widmungsblatt des Gedenkheftes von 1942) Seite 106

### Manuskripte - Entwürfe und Fassungen Seite 107

#### Kommentar

Vorbemerkung Seite 159

Entstehungs- und Publikationsgeschichte Seite 161

Zur Edition Seite 209

Lesarten, Varianten, Erläuterungen und Nachweise Seite 242

Dokumente Seite 310

Abkürzungen, Siglen, Zeichen Seite 362

Danksagung Seite 364

Zur Ausgabe Seite 365

Personenregister Seite 369

Inhaltsverzeichnis Seite 375

### Impressum Seite 380

© Suhrkamp Verlag Berlin 2010

# ⟨Über den Begriff der Geschichte – Das Hannah-Arendt-Manuskript⟩

Die Faksimiles auf den Seiten 7 bis 15 sind auf 95 % verkleinert. Die Seitenzahlen am Rand verweisen vom Faksimile auf die Umschrift und von der Umschrift auf das Faksimile.

Likewill of the of mine an extremention of galous laters, leaf be the first property for the first property of in Halland Judian All mount In Prigor, the war affert House The hall it is a secret the Man I of a non-to- I set y where angertune, some for he Godogin in free brook would, be fort embracelles were and fight out fit for firming had seeken lefters.

your his hundred to the for a water to the to the confliction of the form of the state of the form of the plant of the property of the plant of the property of the plant the terror completely and office and the to the left lay and the weeth with to get the form they well out to go to Out to find in the pana for ail the path wing graning Vincenting marker my granding modern in the former les is any in the every what were one in our of war game graphents, has are in our are Hornelo welfireiffor deep wely experien, we would be injurished support but, tilly in Safur Enging aft et petale you. The followith medicate sup ham ton we

Trans and well out may be for you to the Tray, or sind well sent may got the son played you there is no got the son played you there is no got the sent to the sent the sent to the sent t

to help though the signal of forther, to an there in thick the second and happen facts. The is amount for the land to the second Andrew House of the sent of th my form to suprise my it are granul to the fit in confusion the wife wife or the in the same alle have may are with his ar little the teacher of southers.

Int I faint he begangerfut fift autori, have I bet, to least the war and for for in a gentlet from [Manufact bour as flift, if I'm larger gentlet follow from all soften before " Jish last, is in gother didler from the begand in a gother of the flow grant is to the first but I a grant for restriction of the flow of the first but I a grant to the fifth last he is for grant to the judged last he has grant to the judged last he for grant to the judged last for grant to the grant t

020951

V

Company of fifting whichever field wife, I alknown in it has a signature for the first fit in the foreign of the single for the foreign for the large that he gets a series for the first fitting the foreign for the large that he gets are fitted for the fitting the fitting of t

VI

in hat kin In both tribben bullet it I water, Job has a traffic gitter in him as laked, in Regal to the own confine of a south of an fatfithe in considering to a stateful and fatfithe in change you as the form and a fatfithe in change your and a fatfit and information to fine for the form in change your form of the fit and fif and fifty and suffered being Job ling from I form the source of the first and fit and fit and fit and fit and a suffered to the source of the source

VII

" man Flight H sometificing break in kafter gare proch team fort of and labourly fail if fith waver glick" full con English

He gett in his on ther, he highestours fated in legal of decord suggifield, his and first all wins in layof, for an whale you and furning the first of these of their and getfreshed has top southfully made to find the layout first and getfreshed has top southfully made to a south on long the southfully the layout fit to layout first or layout fit of the war wings of the foreign the southfully discount of two mans field of the southfully the war wings of the layout the southfully was the top the southfully the southfully the manual field of the foreign the southfully was the southfully as the foreign the southfully the southfully and the first foreign the southfully and the southfully and the first of the southfully the southfull the southfully the southfull the s

VIII

It prompting, in it is discharged ber Inition for Me his multiply bethouse august of the standard for the standard standard standard for the standard standard for the standard standard for the standard stan

22

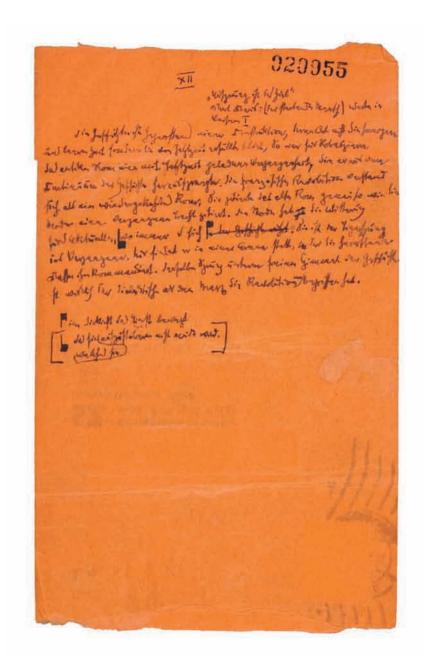
Fre & ganafunitant. In som arlang in in the Sozial true okinha frincipl ganaspen it, I often with en an ifra solitifer taktet for erf er for okonowiffer huthallinger. It to the wealth of he patrons for an enter with the whether in may were Proposition for for son in annelses, real trees throw you for former wine. I'm well father to the stone gell in at sex getalle to nowel, and one for flowerers. In In were at next more tight got Iw Klassian, in Telepholes, The in Joy to bute for tublish gale gor to, Mills vier solilife The planter in all goods flesh for the wel friends in Jakob en finder Joffel has no swiffer Estection for Expertificing sat Jother Reograms bright burnett of from linker larent of an fail to Infraint he asked all the graller will Knight at and allow Sidler." Lofe afrect, surgent here heart sels her Menty was kin rectard Exercise brings at fring about to that, . In Miles the auture Mention fair week, to fit for Exercise warming weeks fater. " his stortist on golf in his int bald land wante with John Finlywin, what furth our quilers ser univers fooden. to now ... Declassificary ... In Edward ... explise rex Kinglines , now gift sollisin = you have, and wife their thous solltraft got. - I have my many thefer Tryof on how, wet readers it felt for our Frage will long of, whe It knowled See Extractions follow aufflight, brange his wife devoter Swift gon Kours. & copy of the planeting the legate wer in Total our balance frontiet I wall our to Fallforthe tre behold fronting with the Briffith rev grallfath welflower to would for my bufrothering tiffer Juga ext. Jim and from your Teffstund gapone - when togeques worden for free gefort win helitorgery, our fit wif infail Robinstrument con mus in one forgiship for thorise he Vorneary alfrich. in Cubert, win fir win away suffraire is it, large and sin anthenting say haber "freet, welf were nest revery groung : he is y our entructing or probability granifalfall in rispor Johnsoft for the good [ algoris enough How ] dong of on gather for undager in Klasteflereines, in Just 1 not you bulletting wird Fourier guegober Jelier, ifran Abreveffer gestieter tier, rug tourier fills Sin well-by free gefullfatege asked you bodge febre, skep The mout six intiffer heigh admission, Jap Jet go by son the place grandy frances , days he thermosther rift may polying Handle in Sin Reithium in san is wife to martin briter In all Mittend seen ille think wire leabest, sin, west unforest in helist and filmite Son to Typingur fings william when it, Sin el wighing in free yope flimmer. Jo true Romanginder Ergory Don satisfy grafit all fries Americant tin hater, welfs, whin singger fit autgestrick fat, a great da : p."

Litting at the few fixeness of the king from whether the telef bet may both for it in english getternforth, at he wifush Fresh of, in he lack lay copies yin, never loop getternforth, at he wifush Fresh of in a pit getting the interpretation of the good of the part of the golding getterness of the part of the act of the golding getterness of the act of the first from the act of the part of the state of the act of the first the telefant of the triple of the act of the part of the act of the the act of t

Edforther of the control of inf and in the place of the transfer of the top the and fill of the service of the control of the

[X]

Toper waste Si Jat on he leftigues, Sie for copregue, and he is form Joke hirsel, section all Jonesses worfell bear affect. In the stay of the hirsel, section all Jonesses works the man logist bears, since the stay for the Market of the Market of the section and from the look of the section of the section



16 5. In Juffithe it Jugar for I come don that how, have mexica wife his formagers and love just former son an apolygut whellh brisis. It six Vragografiet and Nation Works of gladen 11, # legt via fforthe will the foregues in lun dividucións our Joffish lie find Huwan, In virtue Enterpoon Hetallite & say, he traped if we forces of hornigen; so ) to force of the in holowest on long on within ext over Liberthank. See Gray tight Ruffren Hoffrest Seen, hip ice Seller tal Libert works in Laboratulask lin Grafe int is tru books tow Infauch subsidientent withough this extraples. In resolute Froigh IN Joffifth Surgrifican fed his Josh at Ins Bother Rollbarra about Jaffrench metrahenre Leven in frew Incor.

Silburatalfrice, In Sontinian for Juffiffer attributergue sift Fra redifference stepper in asymplish for their agachinist. Via juster Recolution suffer ful it in equitaristiff how; wife fifthe finging all in fifther for britisher but I'll in ginh queremen sister falls Tag, Jew in graffall our Turnbey, It Tage Ind Engelantical first, in me we we worked the stalenthy großen his zuit all wirth which upones, the find movements wine groffifthen toffices, that any Suca as in troops part finished Johns wife waspe Sie lie faster of your significant Hushat. had in the Jetimodahan fall fit via Jappenfull jogstomes, in Jun sup bree popin & I I all all on the said with trenglings or kourses was the fine hoffing kin when Cloud and when the willing to a form the wings of the last are renformer Willer for flood, meetinging con account of the and gladywhy, and rer topustus guffofus white to estimately Cur Jaine Attin show willigh over Hainer you sendanker fel, April Jacrals: " Brile cornect! on dit go! : will control house / te nonvenes Joses, in field de thaque four / himsentaux les cadrano pour arrêles le jour."

and but hypotherical grammers, his wife fiberouse to broken in and with the will be all registers. It is the friend goods who I'm gagner wash, in ten janderth galfigh galfiches was from the fue Joffinbun said. Lev y formant fall Jul, asige tow you Muzergenfeet, the Softeniff Material wines Haffing and it, his view deplaye to whichight adactive, his me gove , I was sincered inc Lawfell In y Harth week fing at by grovers & went fairer Arafes Grange mener young, see dorline our gelfish reformages;

in gethorohund gighelt one right ways in in her kniverfulgeffight. Han for Jabl in medicial fifty gulfithefficturing his medfortiff willings I sall for Il son grow and on it. I'm suffice fut known Grandiff, exceeded the Sulphon if a silve : for bished no might now Takher set, in is foreoguer is low just and profeller. In weather elighters Juffield friending freshelle bought eig forflickhout knight of justiche, fine surker geget est ear sie happilling to greaters? despites, it is ? is air was garningen to the fin doubleton higher in his his all. Is what I supply make the higher war you has high and his higher make you and for any make the gaff as an high way of more in the fifty make in the gaff as an high way of the more in the gaff as an high way of the more in the gaff as an high way of the country of the cou and allere to from you will move any particle to light with Moretu entragarhold. In sister thought a Kerch as So Juifer sines wertheristen milefalling to gaffafact; enters grifage, were redistinous Heurs has strengt for his arbesticists, theory or gentest. E assessed for water, ice winer befree men Große and some forwarge and holast In Jothsten Junity Jyniger; to franch ar air boffice with There and me forfor its wie brothine with with and some Laburation to see way friend the figure brothely levin , Jep in white to Librar Seats ; in Librar work in Goods in Sin Sou from an greater foff of couler of withouteft it is not reference in usfrether Fring is Softwood Tournstowen het in just el sur Hoftween, about In sufferent and when my tanen is from Travers. Lawreying her Jed where freetren about for Willfulling. - Jan gruy 020957

28

we trus gifferet and zagariant lingh, if , were me enfor woulder, his felipling. Turkel de foularque espallimber fin , insteam ex In by the two aurers first , woth we aren Grafe augustaling , to fill mutte is It Alla", was as since from Water The graffigh wiffy, fill and row sing frequent infor keen in therefore of the ficial shorter it is the material of the fit engages people - in Jothand wit logariest 10 Junet , winer Statelinger juriffice our staffiction Mourant In Juffrith in abolivem son ken takapan if et lepope alnow Vester trans in Storiffer. W -13 de 1 soffing, but legelunge the in not defectation to for galacid from ridger, I'm fifteenthy, an levery expell, fish ext, bif is copply to injuly they had in anyw laster so lefter this overs Robertung to whole my hunthalletion, in the favor a given from and users gave lastimes has Inform gulabre if to be principle wire laying the gazanowloss In what followit in walf to the me making the response 1:2.

IN James would be for grant for forest to for grant of the in a fine of the state o

## XVII

whis kinemedite first Johnshotsheer In know sopies, but was arrived totage, " puller in Verfebrut your gestifts all at a acciffum Johns and say tory whose win quaris to be some of the source of the

7 I

Bekanntlich soll es einen Automaten gegeben haben, der so konstruiert gewesen sei, daß er jeden Zug eines Schachspielers mit einem Gegenzuge erwidert habe, der ihm den Gewinn der Partie sicherte. Eine Puppe in türkischer Tracht, eine Wasserpfeife im Munde, saß vor dem Brett, das auf einem geräumigen Tisch aufruhte. Durch ein System von Spiegeln wurde die Illusion erweckt, dieser Tisch sei von allen Seiten durchsichtig. In Wahrheit saß ein buckliger Zwerg darin, der die Hand der Puppe an Schnüren lenkte ein Meister im Schachspiel war und die Hand der Puppe an Schnüren lenkte. Zu dieser Apparatur kann man sich ein Gegenstück in der Philosophie vorstellen. Gewinnen soll immer die Puppe, die man "historischen Materialismus" nennt. Sie kann es ohne weiteres mit jedem aufnehmen, wenn sie die Theologie in ihren Dienst nimmt, die heute bekanntlich klein und häßlich ist und sich ohnehin nicht darf blicken lassen.

H

"Zu den bemerkenswertesten Eigentümlichkeiten des menschlichen Gemüts", sagt Lotze, "gehört neben so vieler Selbstsucht im Einzelnen die allgemeine Neidlosigkeit jeder Gegenwart gegen ihre Zukunft." Diese Reflexion führt darauf, daß das Bild von Glück, das wir hegen, durch und durch von der Zeit tingiert ist, in welche der Verlauf unseres eignen Lebens uns nun einmal verwiesen hat. Glück, das Neid in uns erwecken könnte, gibt es nur in der Luft, die wir geatmet haben, mit Menschen, die [zu] denen wir hätten reden, mit Frauen, die sich uns hätten schenken können. Es schwingt, mit andern Worten, in der Vorstellung des Glücks unveräußerlich die der Erlösung mit. Mit der Vorstellung von Vergangenheit, welche die Geschichte zu ihrer Sache macht, verhält es sich ebenso. Die

Vergangenheit führt einen zeitlichen Index mit, durch den sie auf die Erlösung verwiesen wird. Es besteht eine geheime Verabredung zwischen den gewesnen Geschlechtern und unserem. Wir sind auf der Erde erwartet worden. Uns ist wie jedem Geschlecht, das vor uns war, eine schwache messianische Kraft mitgegeben, an welche die Vergangenheit Anspruch hat. Billig ist dieser Anspruch nicht abzufertigen. Der historische Materialist weiß davon darum.

III

"Trachtet am ersten nach Nahrung und Kleidung, dann wird euch das Reich Gottes von selbst zufallen." Hegel 1807

Der Klassenkampf, der einem Historiker, der an Marx geschult ist, immer vor Augen steht, ist ein Kampf um die rohen und materiellen Dinge, ohne die es keine feinen und spirituellen gibt. Trotzdem sind diese letztern im Klassenkampf anders zugegen denn als die Vorstellung einer Beute, die an den Sieger fällt. Sie sind als Zuversicht, als Mut, als Humor, als List, als Unentwegtheit in diesem Kampf lebendig und sie wirken in die Ferne der Zeit zurück. Sie werden immer von neuem jeden Sieg, der den Herrschenden jemals zufiel [zugef⟨al⟩len ist], in Frage ziehen [stellen]. Wie Blumen ihr Haupt nach der Sonne wenden, so strebt im Treibhaus des Historismus das kraft Gewesne eines Heliotropismus geheimer Art, das Gewesene der Sonne sich zuzuwenden, die am Himmel der Geschichte im Aufgehen ist. Auf diese unscheinbarste von allen Veränderungen muß sich der historische Materialist verstehen.

8

Das wahre Bild der Vergangenheit <a href="https://www.numer.com/huscht-num

#### V

Vergangnes historisch artikulieren heißt nicht, es erkennen "wie es denn eigentlich gewesen ist". Es heißt, sich einer Erinnerung bemächtigen, wie sie im Augenblick einer Gefahr aufblitzte. Dem historischen Materialismus geht es darum, ein Bild der Vergangenheit festzuhalten, wie es [sich] im Augenblick der Gefahr dem historischen Subjekt unwillkürlich kommt [unversehens einstellt]. Die Gefahr droht sowohl dem Bestande der Tradition wie ihre mpfänger selbst. Für beide ist sie ein und dieselbe: sich zum Werkzeug der herrschenden Klasse herzugeben. Jeder Epoche ist aufgegeben [In jeder Epoche muß versucht werden], die Überlieferung von neuem dem Konformismus abzugewinnen, der im Begriff steht, sie zu überwältigen. Der Messias kommt ja nicht nur als der Erlöser; er kommt als der Überwinder des Antichrist. Nur derm Geschichtsschreibungeiber wohnt die Gabe bei, im Vergangnen den Funken der Hoffnung anzufachen, der davon durchdrungen ist: auch die Toten werden vor dem

Feind, wenn er siegt, nicht sicher sein. Und dieser Feind hat zu siegen nicht aufgehört.

VI

Die Tradition der Unterdrückten belehrt uns darüber, daß der "Ausnahmezustand", in dem wir leben, die Regel ist. Wir müssen zu einem Begriff von Geschichte kommen, der dem entspricht. Dann wird uns als unsere geschichtliche Aufgabe die Herbeiführung des wirklichen Ausnahmezustandes vor Augen stehen; und dadurch wird unsere Position im Kampf gegen den Faschismus sich verbessern. Dessen Chance besteht nicht zuletzt darin, daß die Gegner ihm im Namen des Fortschritts als einer historischen Norm begegnen. – Das Staunen darüber, daß die Dinge, die wir erleben, im zwanzigsten Jahrhundert "noch" möglich sind, ist kein philosophisches. Es steht nicht am Anfang einer Erkenntnis, es sei denn der, daß die Vorstellung von Geschichte, aus der es stammt, nicht zu halten ist.

VII

"Mein Flügel ist zum Schwung bereit umIch kehrte gern zurück denn blieb ich auch lebendge Zeit ich hätte wenig Glück." Gerhard Scholem: Gruß vom Angelus a

Es gibt ein Bild von Klee, das Angelus Novus heißt. Ein Engel ist darauf dargestellt, der aussieht als wäre er im Begriff, sich von etwas zu entfernen, worauf er starrt. Seine Augen sind aufgerissen, sein Mund steht offen und seine Flügel sind ausgespannt. Der Engel der Geschichte muß so aussehen. Er hat das Antlitz der Vergangenheit

19 Das Hannah-Arendt-Manuskript

zugewendet. Wo eine Kette von Begebenheiten vor <u>uns</u> erscheint, da sieht <u>er</u> eine einzige Katastrophe, die unablässig Trümmer auf Trümmer häuft und sie ihm vor die Füße schleudert. Er möchte wohl verweilen, die Toten wecken und das Zerschlagne zusammenfügen. Aber ein Sturm weht vom Paradiese her, der sich in seinen Flügeln verfangen hat und so stark ist, daß der Engel sie nicht mehr schließen kann. Dieser Sturm treibt ihn unaufhaltsam in die Zukunft, der er den Rücken kehrt, während der Trümmerhaufe vor ihm zu Himmel wächst. ₩ Das, was wir den Fortschritt nennen, ist dieser Sturm.

#### VIII

Die Gegenstände, die die Klosterregel den Brüdern zur Meditation anwies, hatten die Aufgabe, sie der Welt und ihrem Treiben abhold zu machen. Der Gedankengang, den wir hier verfolgen, ist aus einer ähnlichen Bestimmung hervorgegangen. Er beabsichtigt, in einem Augenblick, da die Politiker, auf die die Gegner des Faschismus gehofft hatten, am Boden liegen; und ihre Niederlage mit dem Verrat an der eignen Sache bekräftigen, das politische Weltkind aus den Netzen zu lösen, mit denen sie es umgarnt hatten. Diese Betrachtungsweise geht davon aus, daß der sture Fortschrittsglaube dieser Politiker, ihr blindes Vertrauen in ihre "Massenbasis" und schließlich ihre servile Einordnung in einen unkontrollierbaren Apparat drei Seiten derselben Sache gewesen sind. Sie sucht einen Begriff davon zu geben, wie teuer unser gewohntes Denken eine Vorstellung von Geschichte zu stehen kommt, die jede Komplizität mit der vermeidet, an der diese Politiker weiter festhalten.

IX a 10

Der Konformismus, der von Anfang an in der Sozialdemokratie heimisch gewesen ist, haftet nicht nur an ihrer politischen Taktik sondern auch an ihren ökonomischen Vorstellungen. Er ist <del>dieser</del> eine Ursache des späteren Zusammenbruchs. Es gibt nichts, was die deutsche Arbeiterschaft in dem Grade korrumpiert <del>hät</del> hat wie die Annahme, mit dem Strom zu schwimmen. Die wirtschaftliche Entwicklung galt ihr als das Gefälle des Stromes, mit dem sie schwamm. Von da war es nur ein Schritt zu der Illusion, die Fabrikarbeit, die im Zuge des technischen Fortschritts gelegen sei, stelle eine politische Leistung dar. Die alte protestantische Werkmoral feierte in säkularisierter Gestalt bei den deutschen Arbeitern ihre Auferstehung. Das Gothaer Programm trägt bereits Spuren dieser Verirrung an sich. Es definierte die Arbeit als "die Quelle alles Reichtums und aller Kultur." Böses ahnend, entgegnete Marx darauf, daß der Mensch, der kein anderes Eigentum besitze als seine Arbeitskraft, "der Sklave der andern Menschen sein muß, die sich zu Eigentümern ... gemacht haben." Die Konfusion griff um sich und bald darauf verkündete Josef Dietzgen: "Arbeit heißt der Heiland der neueren Zeit ... In der ... Verbesserung ... der Arbeit ... besteht der Reichtum, der jetzt vollbringen kann, was bisher kein Erlöser vollbracht hat." Dieser vulgärmarxistische Begriff von dem, was die Arbeit ist, hält sich bei der Frage nicht lange auf, wie ihr Produkt den Arbeitern selber anschlägt, solange sie nicht darüber verfügen können. Er <del>nahm an</del> [in] <del>der</del> Entwicklung der Technik nur die Fortschritte der Naturwissenschaft ⟨∗⟩ will nur die Fortschritte der Naturbeherrschung, nicht die Rückschritte der Gesellschaft wahrhaben. Er weist schon die technokratischen Züge auf, die mit später zum [im] Faschismus gehören werden. begegnen werden. Zu ihnen gehört ein Naturbegriff, der sich auf unheilverkündende Art von dem in den sozialistischen Utopien des Vormärz abhebt. Die Arbeit, wie sie nunmehr verstanden wird, läuft

20